

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 27 tháng 8 năm 2018 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 23/2018/TLST-DS ngày 10 tháng 7 năm 2018.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Chị Trần Thị H, sinh năm 1978; cư trú tại: Số nhà 13, ngõ 13, khối Y, thị trấn N, huyện N, tỉnh Nghệ An.

- *Bị đơn*: Chị Hoàng Thị Ngh, sinh năm 1987; cư trú tại: Nhà số 08, khối Q, thị trấn N, huyện N, tỉnh Nghệ An.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Chị Hoàng Thị Ngh phải trả cho chị Trần Thị H số tiền nợ gốc là 180.000.000đ; tiền nợ lãi tính đến ngày 27/8/2018 là: 27.000.000đ. Tổng số tiền nợ cả gốc và lãi là 207.000.000đ (Hai trăm linh bảy triệu đồng).

2.2. Thời hạn trả nợ: Thời hạn trả nợ cuối cùng là ngày 30/12/2018.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của

số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

2.3. Về án phí:

Chị Hoàng Thị Ngh phải chịu 2.587.500đ (Hai triệu, năm trăm tám mươi bảy nghìn, năm trăm đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Chị Trần Thị H phải chịu 2.587.500đ (Hai triệu, năm trăm tám mươi bảy nghìn, năm trăm đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm, được khấu trừ số tiền tạm ứng án phí chị H đã nộp là 4.950.000đđ (Bốn triệu, chín trăm năm mươi nghìn đồng) theo biên lai thu số 0003681 ngày 09/7/2018 của Chi Cục Thi hành án dân sự huyện N, tỉnh Nghệ An. Trả lại cho chị Trần Thị H số tiền 2.362.500đ (Hai triệu, ba trăm sáu hai nghìn, năm trăm đồng) tiền tạm ứng án phí đã nộp.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Dương sự;
- VKSND huyện N;
- Chi Cục THADS huyện N;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Huy Mạnh